

**Ydelse af data**  
**Suoritustiedot**  
**Prestanda**  
**Dane wydajność**

Tryk / Paine Tryck / Ciśnienie (bar)	Vandingsspray / Kastelusuihku Bevattningsspray / Natrysk nawadniający (l/min)
0.5	3.86
1.0	4.24
2.0	5.45

**Anvendelse**  
**Käyttö**  
**Användning**  
**Zastosowanie**

- Anvendelse:** Til brug med desinfektionsmidler, fortyndede syrer og hypochloritter, svage baser, mineralske opløsningsmidler og de fleste pesticider.
- Uegnet:** Ikke egnet til syrebaserede ukrudtsmidler (f.eks. eddikesyre) og koncentrerede syrer og baser.
- Käyttö:** Käytetään desinfiointiaineiden, laimennettujen happojen ja hypokloriittien, heikkojen emästen, mineraaliliuottimien ja useimpien rikkakasvien torjunta-aineiden kanssa.
- Ei sovi:** Ei sovellu happopohjaisille rikkaruohomyrkyille (esim. etikkahappo) eikä väkeville hapoille ja emäksille.
- Användning:** För användning med desinfektionsmedel, utspädda syror och hypokloriter, svaga alkalier, minerallösningsmedel och de flesta bekämpningsmedel.
- Olämpligt:** Ej lämpligt för syrebaserade ogräsbekämpningsmedel (t.ex. ättiksyra) och koncentrerade syror och baser.
- Zastosowanie:** Do stosowania ze środkami dezynfekującymi, rozcieńczonymi kwasami i podchlorynami, słabymi ługami, rozpuszczalnikami mineralnymi i większością środków ochrony roślin.
- Przeciwwskazania:** Nie nadaje się do środków chwastobójczych na bazie kwasów (np. kwasu octowego) oraz do stężonych kwasów i ługów.

**EU-overensstemmelseserklæring**  
**EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus**  
**EG-konformitetsdeklaration**  
**Deklaracja zgodności WE**

Vi bekræfter herved, at nedennævnte sprøjter på grundlag af konstruktion og type, samt den af os markedsførte version, er i overensstemmelse med de relevante grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav ifølge EU-direktiver.

Vahvistamme, että alla mainitut ruiskut, joihin tämä vakuutus liittyy, täyttävät asiaankuuluvien EY-direktiivien olennaiset terveyttä ja turvallisuutta koskevat vaatimukset suunnittelun ja rakenteen sekä markkinoille saattamamme laitteen osalta.

Vi bekräftar härmed, att nedan angivna sprutapparater på grundval av sin projektering och konstruktion, liksom i det av oss på marknaden införda utförandet, uppfyller tillämpliga grundläggande säkerhets- och hälsokrav i EG-direktiven.

Niniejszym potwierdzamy, iż wymienione niżej opryskiwacze w dostarczonej przez nas wersji w pełni odpowiadają w zakresie budowy i konstrukcji podstawowym wymogom dotyczącym bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawartym w odpowiednich dyrektywach UE.

Model  
Malli  
Modell  
Model

**C 50 AC1, AC2, AC5 / DC1, DC2, DC5**

Relevante direktiver  
Sovellettavat direktiivit  
Tillämpliga direktiv  
Odnosne dyrektywy

**2006/42/EG, 2009/127/EG, 2011/65/EU, 2014/30/EU**

Interne foranstaltninger sikrer, at standard-enhederne altid er i overensstemmelse med kravene i de aktuelle EF-direktiver og de anvendte standarder. Undertegnede agerer på vegne af og med fuldmagt fra fi rmaets ledelse.

Sarjatuotannossa valmistettävien laitteiden vaatimustenmukaisuus sovellettavien EY-direktiivien ja standardien osalta on varmistettu tarvittavin sisäisin toimenpitein. Allekirjoittaja toimii yrityksen ylimmän johdon toimeksiannosta ja hänellä on yhtiön johdon antama nimenkirjoitusoikeus.

Internä åtgärder säkerställer, att de serietillverkade apparaterna alltid uppfyller kraven i aktuella EG-direktiv och tillämplade normer.

Undertecknad agerar på uppdrag av och med fullmakt från företagsledningen.

Procedury wewnętrzne gwarantują, że urządzenia produkowane seryjnie zawsze odpowiadają wymogom aktualnych dyrektyw WE oraz stosownym normom. Sygnatariusz jest upoważniony do reprezentowania i działania w imieniu zarządu fi rmy.

Stetten,  
20.05.2024

Ch. Nydegger  
Leiter Entwicklung & Konstruktion  
Birchmeier Sprühtechnik AG  
Im Stetterfeld 1  
5608 Stetten  
Schweiz

Art.Nr. 12173003 | v0524

**BIRCHMEIER®**

SMART UND SWISS SEIT 1876

DA Brugsanvisning – To-hjulet støbevogn

FI Käyttöohje – Kaksipyöräinen valuvaunu

SV Bruksanvisning – Tvåhjulig gjutvagn

PL Instrukcja użytkowania – Dwukołowy wózek odlewniczy

**C 50 AC3**

50 Liter / 6 bar



**6 bar**



Li-Ion 18 V



G ¼"

**1**



Garden



**C 50 AC3 Art.Nr. 12172901**



Læs grundigt inden første anvendelse

Lue varovasti ennen ensimmäistä käyttöä

Läs noga innan första användning

Przeczytać uważnie przed pierwszym użyciem

Oplysningerne angivet i de oprindelige instruktioner erstattes af dem i dette tillæg. Dette ark er en del af de oprindelige instruktioner og det er kun gyldigt med de oprindelige drifts- og sikkerhedsanvisninger.

Alkuperäisissä ohjeissa oleva dataa korvataan näiden täydennysohjeiden kanssa. Tämä arki on osa alkuperäisistä ohjeista ja on pätevä ainoastaan alkuperäisten turvallisuus- ja käyttöohjeiden kanssa.

Informationen i de ursprungliga instruktionerna ersätts av informationen i denna bilaga. Det här bladet ingår i de ursprungliga användnings- och säkerhetsinstruktionerna och gäller endast tillsammans med dem.

Dane zawarte w pierwotnych instrukcjach zostają zastąpione danymi zawartymi w niniejszym dodatku. Niniejszy arkusz stanowi część pierwotnych instrukcji i jest ważny wyłącznie z oryginalnymi instrukcjami użytkowania i bezpieczeństwa.



Made in Switzerland

**Reserve dele**  
**Varaosat**  
**Reservdelar**  
**Części zamienne**



- Pakningssæt  
 Tiivistesarja  
 Packningssats  
 Zestaw uszczelek  
 Art.Nr. 12060601

---

- ④① Pumpe og motor  
 Pumppu ja moottori  
 Pump och motor  
 Pompa i silnik  
 Art.Nr. 12147101

---

- ④① Slange 10 m (oliebestandig) FKM (Viton)  
 Letku 10 m (öljynkestävä) FKM (Viton)  
 Slang 10 m (oljebeständig) FKM (Viton)  
 Wąż 10 m (olejoodporny) FKM (Viton)  
 Art.Nr. 12156301

---

- ④② Håndventil  
 Käsi venttiili  
 Handventilen  
 Zawór ręka  
 Art.Nr. 12068501

---

- ④⑥ Vandingspray  
 Kastelusuihku  
 Bevattningspray  
 Musujący  
 Art.Nr. 12167801

---

- ④⑦ Enkel leddet dyseholder  
 Yksinkertainen nivelletty suuttimen pidike  
 Enkel ledad munstyckshållare  
 Prosty, przegubowy uchwyt dyszy  
 Art.Nr. 28402699-SB

Nr. 1 til 47: Disse reserve dele findes på [www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)  
 Nro. 1 - 47: Nämä varaosat löytyvät [www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)  
 Nr. 1 till 47: Dessa reservdelar finns på [www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)  
 Nr 1 do 47: Części zamienne można znaleźć na naszej stronie internetowej [www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)

**Ekstra tilbehør**  
**Lisävarusteet**  
**Extra tillbehör**  
**Opcjonalne akcesoria**



Art.Nr. 10985201  
 Teleskoprør i aluminium 1 - 2 m  
 Teleskooppiputki alumiinia 1 - 2 m  
 Teleskoprör aluminium 1 - 2 m  
 Teleskopowa rura aluminiowa 1 - 2 m

Art.Nr. 12050201  
 Sprøjtestang i aluminium  
 Ruiskutuskiputki alumiinia  
 Sprutstång aluminium  
 Aluminiowa listwa natryskowa

Art.Nr. 11558501  
 Vario Gun  
 Vario Gun  
 Vario Gun  
 Vario Gun

[www.birchmeier.com](http://www.birchmeier.com)  
 Yderligere tilbehør  
 Muita lisävarusteita  
 Ytterligare tillbehör  
 Pozostałe akcesoria